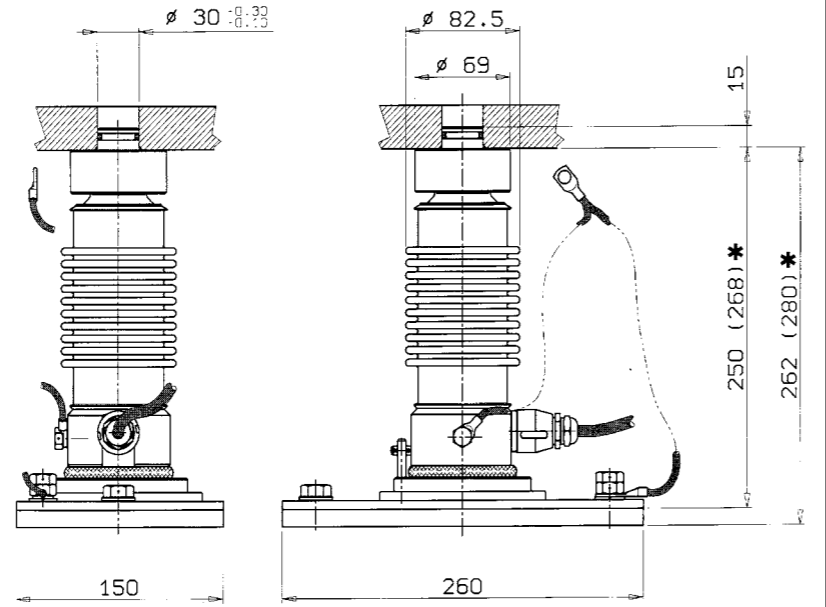


MOD. CPR 20000 / 50000 kg
 completa di accessori
 with accessories
 avec accessoires
 incl. acesorios
 * (...) 50 t



	CAVO	WIRING	CABLE	CABLES
INPUT	+ verde - nero	+ green - black	+ vert - noir	+ verde - negro
OUTPUT	+ bianco - rosso	+ white - red	+ blanc - rouge	+ blanco - rojo
SENSE	+ rosa - grigio	+ pink - grey	+ rose - gris	+ rosado - gris

DOCUMENTO CORRELATO AL CERTIFICATO CES OMETEX 038
 Non sono ammesse modifiche senza l'approvazione della "Persona Autorizzata"

cod. 812191

Mod. CPR

Celle di carico
 à compression
 Max 4000 divisioni OIML
 Capacità: da 20 a 50 t

Compression load cells
 Max 4000 intervals OIML
 Capacity: from 20 to 50 t

Capteurs de pesage
 à compression
 Max 4000 échelons OIML
 Capacité: de 20 à 50 t

Células de carga
 de compresión
 Max 4000 divisiones OIML
 Capacidad: de 20 a 50 t



CELLE DI CARICO
LOAD CELLS
CAPTEURS DE PESAGE
CELULAS DE CARGA



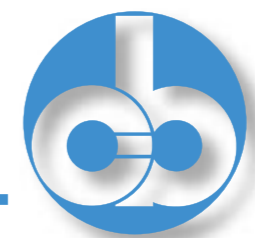
CELLE DI CARICO PER LA PESATURA

SOCIETA' COOPERATIVA
BILANCI



STRUMENTI E TECNOLOGIE PER PESARE

SOCIETÀ COOP. BILANCI 41011 CAMPOGALLIANO (MO) VIA FERRARI 16, TEL. 059 / 893611 - FAX 059/ 527079
 DIVISIONE EUROCELL 41011 CAMPOGALLIANO (MO) VIA G. DI VITTORIO 28, TEL. 059 / 527490 - FAX 059 / 581183



SOCIETA' COOPERATIVA
BILANCI

STRUMENTI E TECNOLOGIE PER PESARE

CARATTERISTICHE TECNICHE MOD. CPR TECHNICAL DATA MOD. CPR

CLASSE DI PRECISIONE	ACCURACY CLASS	CLASSE DE PRECISION	CLASE DE PRECISION
CAPACITÀ MASSIMA	MAXIMUM CAPACITY	PORTEE MAXIMALE	CAPACIDAD MÁXIMA
MAX N° DIVISIONI nLC	MAX. N° INTERVALS nLC	N° MAXIMUM DE DIVISIONS nLC	N° MÁX. DIVISIONES nLC
RAPPORTO $\gamma = E_{max}/V_{min}$	RATIO $\gamma = E_{max}/V_{min}$	RAPPORT $\gamma = E_{max} / V_{min}$	RELACIÓN $\gamma = E_{max}/V_{min}$
RAPPORTO $z = E_{max}/2 DR$	RATIO $z = E_{max}/2 DR$	RAPPORT $z = E_{max} / 2 DR$	RELACIÓN $z = E_{max}/2 DR$
CARICO MORTO MINIMO (MDLO) E_{min}/E_{max}	MINI. DEAD LOAD (MDLO) E_{min}/E_{max}	CHARGE MORTE MIN. (MDLO) E_{min}/E_{max}	CARGA FIJA MÍNIMA (MDLO) E_{min}/E_{max}
SOVRACCARICO MAX MAX E_{lim}/E_{max}	SAFE OVERLOAD E_{lim}/E_{max}	SURCHARGE MAXIMALE E_{lim}/E_{max}	SOBRECARGA MÀX. E_{lim}/E_{max}
CARICO DI ROTTURA	ULTIMATE OVERLOAD	CHARGE DE RUPTURE	CARGA DE ROTURA
MASSIMO CARICO LATERALE	SAFE SIDELOAD	CHARGE LATERALE MAXIMALE	CARGA MÁXIMA LATERAL
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	EXCITATION VOLTAGE	TENSION D'ALIMENT. V	TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN
ALIMENTAZIONE MASSIMA	MAX EXCITATION VOLTAGE	ALIMENT. MAXIMALE V	ALIMENTACIÓN MÁXIMA
IMPEDENZA INGRESSO	INPUT RESISTANCE	IMPEDANCE D'ENTREE	IMPEDANCIA DE ENTRADA
IMPEDENZA USCITA	OUTPUT RESISTANCE	IMPEDANCE DE SORTIE	IMPEDANCIA DE SALIDA
IMPEDENZA ISOLAMENTO	INSULATION RESISTANCE	RESISTANCE D'ISOLEMENT	IMPEDANCIA DE AISLAMIENTO
BILANCIAMENTO DI ZERO	ZERO BALANCE	PLAGE DU ZERO INITIAL	BALANCE DE CERO
SENSIBILITÀ NOMINALE	RATED OUTPUT	SENSIBILITE NOMINALE	SENSIBILIDAD NOMINAL
ERRORE COMBINATO	COMBINED ERROR	ERREUR COMBINEE	ERROR COMBINADO
NON RIPETIBILITÀ	NON-REPEATABILITY	ERREUR DE FIDELITE	ERROR DE REPETIBILIDAD
EFFETTO TEMP. SUL CARICO MORTO MIN.	TEMP. EFFECT ON MIN. DEAD LOAD	DERIVE THERMIQUE DU ZERO	EFECTO TEMPERATURA EN LA CARGA FIJA
EFFETTO TEMP. SULLA SENSIBILITÀ	TEMP. EFFECT ON SENSITIVITY	DERIVE THERMIQUE DE SENSIBILITE	EFECTO TEMPERATURA EN LA SENSIBILIDAD
RITORNO AL CARICO MORTO MIN. DOPO 30 min (DR)	MIN. DEAD LOAD OUT RETURN (DR)	RETOUR A ZERO (DR)	RETORNO A LA CARGA FIJA MÍNIMA
CREEP in 30 min.	CREEP in 30 min.	FLUAGE (30 min)	DESPUÉS DE 30 min
CREEP da 20 min. a 30 min.	CREEP from 20 to 30 min.	FLUAGE (de 20 à 30 min)	CREEP de 20 a 30 min
CAMPO DI TEMP. NOMINALE	NOMINAL TEMP. RANGE	GAMME DE TEMP. NOMINALE	CAMPO DE TEMPERATURA COMPENSADO
CAMPO MASSIMO TEMP. DI UTILIZZO	OPERATING TEMP. RANGE	GAMME DE TEMP. D'UTILISATION	TEMPERATURA LÍMITE DE UTILIZACIÓN
CAMPO MASSIMO TEMP. DI STOCCAGGIO	STORAGE TEMP. RANGE	GAMME DE TEMP. DE STOCKAGE	TEMPERATURA LÍMITE DE ALMACENAMIENTO
TEMP. DI RIFERIMENTO	REFERENCE TEMPERATURE	TEMPERATURE DE REFERENCE	TEMPERATURA DE REFERENCIA
LUNGHEZZA CAVO	CABLE LENGTH	LONGUEUR DU CABLE	LONGITUD DEL CABLE
PESO	WEIGHT	POIDS	PESO
EFFETTO VARIAZIONE BAROMETRICA	EFFECT OF BAROMETRIC VARIATION	DERIVE DE PRESSION ATMOSPH.	EFECTO VARIACIÓN BAROMÉTRICA valores límite OIML
GRADO DI PROTEZIONE	SEALING	DEGRE DE PROTECTION	GRADO DE PROTECCIÓN
MATERIALE	MATERIAL	MATERIAU	MATERIAL
VERSIONE ATEX	ATEX VERSION	VERSION ATEX	VERSION ATEX
TIPO DI PROTEZIONE ATEX	ATEX PROTECTION TYPE	TYPE DE PROTECTION ATEX	TIPO DE PROTECCION ATEX

NOTE:
CLASSE DI PRECISIONE (C1..C4) SECONDO OIML R60 ED. 2000.
C3/M selezione speciale per strumenti a divisioni plurime o a campi plurimi
S = sensibilità alla capacità massima (kg) alla accelerazione di gravità di Campogalliano $g = 9.804528 \text{ m/s}^2$.

NOTES:
ACCURACY CLASS (C1..C4) ACCORDING TO OIML R60 2000.
C3/M special selection for multi-interval or multiple range instruments
S = sensitivity at maximum capacity (kg) under gravitational acceleration of Campogalliano $g = 9.804528 \text{ m/s}^2$

Celle di carico a compressione in acciaio inox protette con involucro inox saldato
Approvate dalla Metrologia legale in conformità alle raccomandazioni OIML R60 fino a 4000 divisioni
Celle autostabilizzanti complete di accessori meccanici e dispositivo antirrotazione
Capacità: da 20 a 50 t

Compression stainless steel load cells protected with a welded stainless steel housing
Approved by the Legal Metrology in compliance with the OIML recommendations R60 up to 4000 intervals
Self-stabilizing cells complete with mechanical accessories and antirotation device
Capacity: from 20 to 50 t

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES MOD. CPR CARACTERISTICAS TECNICAS MOD. CPR

	C	C3/M	C1	C2	C3	C4
E_{max} (t)				20;35;50		
		3000	1000	2000	3000	4000
		18000	5000	7000	12000	18000
		8000				
%				0,5		
%				150		
% E_{max}				300		
% E_{max}				50		
V (AC;DC)				5 ÷ 15		
V (AC;DC)				18		
Ω				700 ± 5		
Ω				705 ± 5		
M Ω				≥ 5000		
% S				≤ 2		
S (m V/V)				2 ± 0,1%		
% S	≤±0,016	≤±0,025	≤±0,024	≤±0,022	≤±0,018	
% S	≤±0,010	≤±0,015	≤±0,015	≤±0,010	≤±0,010	
% S/5°K	≤±0,005	≤±0,014	≤±0,01	≤±0,007	≤±0,005	
% S/5°K	≤±0,005	≤±0,0116	≤±0,0058	≤±0,005	≤±0,004	
% S	≤±0,006	≤±0,05	≤±0,025	≤±0,016	≤±0,0125	
% S	≤±0,0245	≤±0,049	≤±0,0245	≤±0,0245	≤±0,018	
% S	≤±0,0053	≤±0,015	≤±0,0075	≤±0,0053	≤±0,0037	
°C				-10 + 40		
°C				-30 + 70		
°C				-40 + 80		
°C				20		
m				18 ± 0,2		
kg				= 3,5		
				≤ val. lim. OIML R60 ed 2000		
				IP 67		
				Acciaio Inox / Stainless steel / Acier Inox / Acero Inox		
				Certif. CESI 00ATEX 038		
				CE II GD EExia IIC T5, T4		

NOTE:
CLASSE DE PRECISION (C1..C4) SELON OIML R60 EDITION 2000
C3/M sélection spéciale pour instruments multi échelons ou à étendues multiples
S = sensibilité de portée maximale (kg) à l'accélération de gravité de Campogalliano $g = 9.804528 \text{ m/s}^2$.

NOTES:
CLASE DE PRECISIÓN (C1..C4) CONFORME CON OIML R60 ED. 2000
C3/M selección especial para instrumentos con divisiones múltiples o con campos múltiples
S = sensibilidad a la carga máxima (kg) a la aceleración de gravedad de Campogalliano $g = 9.804528 \text{ m/s}^2$.

Capteurs de pesage à compression, en acier inox, protégés par une enveloppe inox soudée
Approuvés par la Métrologie légale en conformité avec les recommandations OIML R60 jusqu'à 4000 échelons
Capteurs à stabilisation automatique avec accessoires mécaniques et dispositifs antipivotement
Capacité: de 20 à 50 t

Células de carga de compresión de acero inoxidable, protegidas con armazón de acero inoxidable soldado
Aprobadas por la Metrología legal conforme con las recomendaciones OIML R60 hasta 4000 divisiones
Células autoestabilizadoras equipadas con accesorios mecánicos y dispositivo anti-rotación
Capacidad: de 20 a 50 t